




MICHAELMAS TERM 2018

CENTENARY
CELEBRATION
OF
**ALEXANDER
SOLZHENITSYN'S**
BIRTH
11 DECEMBER 1918



Exhibition in the Voltaire Room of
the Taylor Institution Library
(23 Nov – 17 Dec 2018)

Curated by
Dr Michael Nicholson (Univ.)
assisted by Nick Hearn (Taylorian)

EXHIBITION CATALOGUE



Bodleian Libraries
UNIVERSITY OF OXFORD

Catalogue of Solzhenitsyn Centenary Exhibition

Note that the order in which the items are listed is anti-clockwise starting in the left-hand bottom corner of each case (or in some cases section of each case)

Solzhenitsyn's début with *One day in the life of Ivan Denisovich* (1962)

Case 1:

1. (Photograph) Prisoner's patch: (Cyrillic letter SHCH) 282
2. Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Odin den' Ivana Denisovicha: povest'* Roman-gazeta Moskva: Gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury 1963, 1
- 3, 4 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich 'Odin den' Ivana Denisovicha: povest'' *Novyi mir*, Moskva : Izvestiia Sovety deputatov Trudiashchikhsia SSSR, 1962 (November) 11 (First publication in one of the most important Russian literary journals)
5. (Photograph) Solzhenitsyn standing outside Novyi mir office in Moscow
6. Solzhenitsy, Aleksandr Isaevich *Odin den' Ivana Denisovicha* [Moskva]: [London]: [Sovetskii pisatel']; [Flegon Press], 1962 (Pirate Edition)

7. Solzhenitsyn, Aleksandr *Isaevich Odin den' Ivana Denisovicha* Moskva: Profizdat, 1962 (Early Soviet edition)

Case 2:

- 8 Solzhenitsyn, Aleksandr, Isaevich and Ralph Parker (Translator) *One day in the life of Ivan Denisovich* Harmondsworth: Penguin Books, 1963
- 9 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich (Translator: Bela van Block) (Signet Book) *One Day in the Life of Ivan Denisovich* New York: Lancer Books, 1963
- 10 Solzhenitsyn, Aleksandr, Isaevich and Gillon R. Aitken (Translator) *One day in the life of Ivan Denisovich* London: Sphere Books, 1971
- 11 Constant, Stephen 'Under sentence in Siberia' *Sunday Telegraph* 3rd January, 1963
- 12 Hingley, Ronald 'One day in the life of Ivan Denisovich' *Sunday Times* 2nd December, 1962
- 13 Cyril Connolly (Fiction of the week) 'Hope and happiness in Siberia' *The Times* February 3rd 1963
- 14 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich Translation by Ronald Hingley and Max Hayward *One day*

- in the life of Ivan Denisovich* Toronto; New York: Bantam Books, 1963
- 15 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, and H. T. Willetts *One day in the life of Ivan Denisovich* London: Harvill, 1991
- 16 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Ivan Denisovits̄in Päivä* Helsinki: KK:n kirjapainoPrint, 1983 (Finnish translation)
- 17 Solzhenitsyn, Aleksandr Translated by Egawa Suguru *Iwan Den̄souichi no ichinichi*. Tokyo: Mainichi Shinbunsha, 1970 (Japanese translation)
- 18 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Une journée d'Ivan Denissovitch: récit* Paris: Julliard, 1963 (French translation)
- 19 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Yom eḥad be-haye Iyḡa'n Denisovich* 4th edition Merḡaviah: Hotsa'at Ha-Ḳibuts ha-Artsi ha-Shomer ha-Tsa'ir, 1971 (Hebrew translation)
- 20 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Ein Tag im Leben des Iwan Denissowitsch : roman* München: Droemer Knaur, 1963 (German translation)
- 21 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, et al. *Yi fan. jie ni suo wei qi de yi tian. Nan jing: Yi lin chu ban she*, 1999 (Chinese translation)
- 22 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Jeden dzien Iwana Denisowicza* Warszawa: Iskry, 1989 (Polish translation)

- 23 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, and José Ferrer Aleu (Translator) *Un dia de la vida de Ivan Denisovich* Barcelona: Plaza y Janes, 1970 (Spanish translation)
- 24 Solzhenitsyn, Aleksandr, and Lucio Dal Santo (Translator) *Una giornata della vita di Ivan Denisovic ; La *casa di Matriona* Milano: Massimo, 1972 (Italian translation)

Case 3:

- 25 Swanwick, K. [M, and Patrick Lee] *A day in the life : a choral work* (unison voices and piano, with optional instruments) for stage or concert presentation London: Oxford University Press, 1977
- 26 Brome, Robert, et al. Alexander Solzhenitsyn's *One Day in the Life of Ivan Denisovich : a play in one act* Chicago: Dramatic Publishing Company, 1963
- 27 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevicha. *Odin den' Ivana Denisovicha* [Moskva]; [London]: [Sovetskii pisatel']; [Flegon Press], 1962 (Pirate edition)
- 28 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevicha. *Odin den' Ivana Denisovicha* (6-oe izd.) (6th edition) (Pirate edition)
- 29 Hellman, Ben 1949- , A. B. Rogachevskii *Filming the unfilmable : Casper Wrede's "One day in the life of Ivan Denisovich"* Stuttgart: Ibidem-Verlag, 2014

- 30 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Chitaet Aleksandr Solzhenitsyn Odin den' Ivana Denisovicha* Moskva: Izdatel'skii dom SOIUZ, 2008. CD-ROM (Russian recording)
- 31 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Odin den' Ivana Denisovicha* 3 audiocassettes : 1 7/8 ips. London: BBC, 1983
- 32 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Odin den' Ivana Denisovicha: osnovnoe sodержanie, analiz teksta, literaturnaia kritika, sochineniia* Moskva: Astrel', 2005 (School textbook)
- 33 *Literatura dlia uchashchikhsia 11-go klassa i postupaiushchikh v vuzy chast' II: otvety na ekzamenatsionnye bilety* Volgograd: Brat'ia Grininy, 2000 (School textbook)
- 34 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Odin den' Ivana Denisovicha* (Biblioteka shkolnika) Moskva: AST, 2010
- 35 Harwood, Ronald *Alexander Solzhenitsyn's one day in the life of Ivan Denisovich : a screenplay* London: Sphere Books, 1971
- 36 *One day in the life of Ivan Denisovich*. Dir. Wrede, Casper, Ronald Harwood, Arne Nordheim, et al. 1 videocassette (105 min.) Sony Video Software, 1988 (Film adaptation with Tom Courtenay as Ivan Denisovich)
- 37 Klimoff, Alexis *One day in the life of Ivan Denisovich : a critical companion* Evanston, Ill: Northwestern University Press, 1997

- 38 Weeks, Albert Loren *Alexander Solzhenitsyn's One day in the life of Ivan Denisovich : a critical commentary* (Monarch Notes) New York: Monarch Press, 1976
- 39 Blaha, Franz G *One day in the life of Ivan Denisovich : notes* Lincoln, Neb: Cliffs Notes, 1986

Juvenilia and early manuscripts

Case 4:

- 40 (Photograph) Adventure stories: *Morskoi razboi* (Sea robbery); *Siniaia strela* (Blue arrow); *Strana piraniia* (Land of the pyramids)
- 41, 42 (Photograph) *Lastochka* (The swallow) poem
- 43 (Photograph) *Évariste Galois* (poem)
- 44 (Photograph) Home produced journal *Journal XX century*

Case 5:

- 45 Solzhenitsyn, Aleksandr, Isaevich *Proterevshi glaza : sbornik*. Moscow: Nash dom--L'Age d'Homme, 1999
- 46 Solzhenitsyn, Aleksandr, Isaevich and Robert Conquest (Translator) *Prussian Nights : a narrative poem*. London: Fontana, 1978
- 47 Solzhenitsyn, Aleksandr, Isaevich *Prusskie noch* Paris: YMCA-Press, 1974

- 48 Solzhenitsyn, Aleksandr, Isaevich *Dorozhen'ka*
Moskva: Vagrius, 2004
- 49 (Photograph) Prayer-bead of bread used as
mnemonic device

Major works and backlash

Case 6

Note that this large case is divided into quarters:

6(a)

- 50 Kopelev, Lev *Utoli moia pechali* Ann Arbor,
Mich: Ardis, 1981
- 51 (Photograph) Oldest surviving MS of *The First
Circle (1)*
- 52 Liubimov, IUrii [Director] *Sharashka: glavy
romany "V krughe pervom": svoim druz'lam po
sharashke, ikh sud'bam, ikh pamiati posviatil
Aleksandr Isaevich Solzhenitsyn svoi roman*
[Programme of production staged at the
Taganka Theatre, Moscow]. Moscow: Taganka
Theatre, 1998
- 53 *V krughe pervom (=The first circle)* Dir. Panfilov,
Gleb. Perf. Mironov, Evgenii. Kinokompaniia
Vera, 2006. DVD.
- 54 (Photograph) Oldest surviving MS of *The First
Circle (2)*

55 Solzhenitsyn, Aleksandr,Isaevich *V krugē pervom:* roman (Literaturnye pamiatniki=Literary monuments) Moskva: Nauka, 2006

6(b)

56 Solzhenitsyn, Aleksandr,Isaevich *Rakovyī korpus : povest' v dvukh chastiakh* Paris : YMCA-Press, 1968

57 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Rakovyī korpus : povest' (=Cancer ward: story)* Milano: Il Saggiatore, 1968

58 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich (Translators: Nicholas Bethell and David Burg) *Cancer ward* New York: Bantam books, 1969

59 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Rakovyī korpus; povest' (=Cancer ward: story)* Frankfurt/Main: Posev, 1968

60 (Realia) Jam-jar containing poisonous root from Issyk-Kul

6 (c)

61 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Cancer ward* New York: Dell, 1969

62 Solzhenitsyn, Aleksandr,Isaevich *Rakovyī korpus (=Cancer ward)* London: Bodley Head, 1968 (Typescript facsimile edition)

- 63, 64 Solzhenitsyn, Aleksandr, Isaevich *Arkhipelag GULag, 1918-1956 : opyt khudozhestvennogo issledovaniia* (=Gulag archipelago 1918-1956: attempt at a literary investigation) Ekaterinburg: U-Faktoriia, 2007
- 65 Solzhenitsyn, Aleksandr, Isaevich *Arkhipelag Gulag 1918-1956: opyt khudozhestvennogo issledovaniia* (=Gulag archipelago 1918-1956: attempt at a literary investigation) Paris: YMCA Press, 1973 (small format edition)
- 66,67 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Rakovyi korpus; povest'* (=Cancer ward: story) Frankfurt/Main: Posev, 1968 (small format edition)
- 68 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich and Marija Cudina *V krughe pervom* (=The first circle) Frankfurt/M. Possev-Verl., 1968 (small format edition)
- 69 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Arkhipelag Gulag: sokraschennoe izdanie* (=abbreviated edition) Moskva: Prosveschenie, 2010 (Russian language abbreviated edition)
- 70 Solzhenitsyn, Aleksandr, Isaevich et al. *The Gulag Archipelago, 1918-1956 : an experiment in literary investigation* London: Harvill Press, 1995 (English-language abbreviated edition)
- 71 Solzhenitsyn, Aleksandr, Isaevich *Arkhipelag GULag, 1918-1956 : opyt khudozhestvennogo issledovaniia* (=Gulag archipelago 1918-1956: attempt at a literary investigation) Moskva: Izdvo Politicheskoi literatury, 1972 (Pirated edition)

72 Solzhenitsyn, Aleksandr, Isaevich Arkhipelag Gulag 1918-1956: opyt khudozhestvennogo issledovaniia (=Gulag archipelago 1918-1956: attempt at a literary investigation) Paris: YMCA Press, 1973 (Authorized edition)

6 (d)

73 Simonian, Kirill Semenovich *Hvem er Solsjenitsyn?*(=*Who is Solzhenitsyn?*) Skærbæk: Melbyhus, 1976

74 Reshetovskaia, Nataliia A. *V spore so vremenem* (=At odds with one's epoch) Moskva: Izd-vo Agentstva Pechati Novosti, 1975

75 Hall, Gus *The Sakharov-Solzhenitsyn fraud : what's behind the hue and cry for "intellectual freedom"* New York: New Outlook Publishers, 1973

76 UZ-Aktuell Unsere Zeit *Dissidenten und Fälscher* (West German left-wing critique of Solzhenitsyn and other dissidents)

77 Iakovlev, Nikolai *Solzhenitsyn's archipelago of lies* Moscow: Novosti, 1974 (Soviet Solzhenitsyn critique)

78 *The last circle* Moscow: Novosti Press Agency Publishing House, 1974 (Soviet Solzhenitsyn critique)

79 (Photograph) Anti-Solzhenitsyn cartoon

- 80 Řezáč, Tomáš *La spirale delle contraddizioni di Alexandr Solgenitzyn* Milano: 1977
(Solzhenitsyn critique)
- 81 (Photograph) Anti-Solzhenitsyn cartoon
- 82 Giordano, Corrado *Solzenicyn : Arcipelago di bugie* Milano: Todariana, 1978
- 83 (Photocopy) Forged denunciation by 'Agent Vetrov')

Case 7: Exile; Reception in the West; The 1970s and beyond

Note that this case is divided into halves.

7 (a)

- 84 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, and Hoover Institution on War, Revolution, and Peace *Solzhenitsyn speaks at the Hoover Institution on war, revolution and peace*, Stanford University, California, May-June 1976. Stanford, Calif: The Institution, 1976
- 85 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Rech' v Vashingtone pered predstaviteliam profsoiuzov AFT-KPP* (Talk in Washington for trade union representatives of American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations *Novosti svobodnykh profsoiuzov* (Special issue), 1975
- 86 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich, Michael Charlton, and British Broadcasting Corporation *Warning to the western world* London: Bodley Head : British Broadcasting Corp, 1976

- 87 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Alexander Solzhenitsyn speaks to the West* London: Bodley Head, 1978
- 88 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *The mortal danger : how misconceptions about Russia imperil America* New York: Harper & Row, 1980
- 89 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *World split apart: commencement address delivered at Harvard University* June 8 1978 New York: Harper and Row, 1978
- 90 *Solzhenitsyn studies: a quarterly survey* (Periodical)
- 91 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Nobel lecture* New York: Farrar, Straus and Giroux, 1972
- 92 Solzhenitsyn's Nobel Prize award (Facsimile)
- 93 Walker, James Gilmore *Solzhenitsyn's 'Cancer Ward' : An introductory study* 1981 (Thesis)
- 94 Lucid, Luellen *The writer as public figure : Mailer, Sartre, Solzhenitsyn ; an essay in the sociology of literature* 1973 (Thesis)
- 95 Kraus, Orest Marian *A study of polyphony in Aleksandr Solzhenitsyn's "August 1914"* 1981 (Thesis)
- 96 Colton, Milo L. *The political thought of Alexander Solzhenitsyn* 1976 (Thesis)

- 97 Krasnow, Wladislaw Georgievich *Polyphony of 'the First Circle' : A study in Solzhenicyn's affinity with Dostoevskij* 1981 (Thesis)
- 98 Dunlop, John Barrett *Solzhenicyn's The First Circle* 1981 (Thesis)
- 99 Mezz, Jonathan *Solzhenitsyn onstage: a critical study of Olen' I Salaskova (a play by Solzhenitsyn) and its world premiere production* 1972 (Thesis)
- 7(b)**
- 100 Salisbury, Harrison E *The gates of hell* New York: Random House, 1975
- 101 Thürk, Harry *Der Gaukler: Roman (=The mountebank: novel)* Berlin: Das neue Berlin, 1985
- 102 Voinovich, Vladimir *Moskva 2042* Ann Arbor: Ardis, 1987
- 103 Bushin, Vladimir *Aleksandr Solzhenitsyn : genii pervogo plevka* Moskva: Algoritm, 2005
- 104 Voinovich, Vladimir *Portret na fone mifa* Moskva: EKSMO-Press, 2002
- 105 Ostrovskii, Aleksandr *Solzhenitsyn: proshchanie s mifom* Moskva: IAUZA, 2004
- 106 Bosquet, Alain *Pas d'accord Soljénitsyne* Paris: Filipacchi, 1974

- 107 Klimov, Grigorii Petrovich *Delo no. 69 O psikh-voine, durdomakh, 3-i evmigratsii i nechistykh silakh : publitsistika i satanistika (=Dossier 69 relating to psychological warfare, loony bins, 3rd wave of Jewish emigration and evil spirits: political and satanistical journalism)* Woodbridge, N.Y: Slavia, 1982
- 108 Flegon, A, *Solzhenitsyn - prorok? (=Solzhenitsyn – prophet?)* Bishkek: "Brokfil", Place: Kyrgyzstan; Bishkek, 1994
- 109 Flegon, A. A. *Solzhenitsyn : myth and reality.* London: Flegon, 1986
- 110 Asprey, Robert *Operation prophet* New York: Doubleday, 1977

Return to Russia and the final years

- 111, 112 Korotkov, A. V., et al. *Kremlevskii samosud : sekretnye dokumenty Politbiuro o pisatele A. Solzhenitsyne.* Moskva: Rodina 1994
- 113 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Rasskazy 1993-1999 (=Stories 1993-1999)* Moskva: Izdatel'stvo AST, 2009
- 114 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Apricot jam and other stories* Edinburgh: Canongate, 2011
- 115 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich and N.D Solzhenitsyna *Armeiskie rasskazy (=Army stories)* Moskva: Russkii put', 2001
- 116 Reznik, Semen *Vmeste ili vroz'?: Zametki na poliakh knigi A.I. Solzhenitsyna* Moskva: Zakharov, 2003

- 117 Voronel', A. *I vmeste i vroz'* Minsk:MET, 2003
- 118 (Photograph) Solzhenitsyn's desk
- 119 (Photograph) Solzhenitsyn's grave
- 120 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Dvesti let vmeste (1795-1995) (=Two hundred years together)* Moskva: Russkii put', 2002
- 121 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Lenin : TSiurikh-Petrograd : Glavy Iz Knigi "Krasnoe Koleso" (=Lenin: Zürich-Petrograd: chapters from the book Red Wheel)* Ekaterinburg, Russia: U-Faktoriia, 2001
- 122 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Nakonets-to Revoliutsiia : glavy iz knigi "Krasnoe Koleso" (At last revolution: chapters from the book Red Wheel)* Ekaterinburg, Russia: U-Faktoriia, 2001
- 123 (Photograph) Complete set of Solzhenitsyn's multi-volume work *Krasnoe koleso (Red wheel)*
- 124 Solzhenitsyn, Aleksandr Isaevich *Stolypin i Tsar' : Glavy iz knigi "Krasnoe Koleso"* Ekaterinburg, Russia: U-Faktoriia, 2001
- 125 Shneiberg, L. IA, and I. V. Kondakov *Ot Gor'kogo do Solzhenitsyna : posobie po literature dlia posupaiushchikh v Vuzy.*Moskva: "Vysshiaia shkola" 1994 (School textbook)
- 126 Akimov, V *Ot Bloka do Solzhenitsyna : Sud'by russkoi literatury dvadtsatogo veka (posle 1917 goda) : novyi konspekt-putevoditel'* Sankt-Peterburg: Sankt-Peterburgskaia gos. akademiia kul'tury, 1994 (School textbook)

